

Entendiendo la **ORSAA**

Solicitud de Ayuda Estudiantil de Oregón

La ORSAA es una alternativa a la solicitud gratuita para la ayuda federal estudiantil (FAFSA) para los estudiantes indocumentados en Oregón, incluyendo estudiantes con la acción diferida para los llegados en la infancia (DACA). La ORSAA da a los estudiantes acceso a subvenciones y becas estatales.

» ¿Quién debe presentar la ORSAA?

Usted debe presentar la ORSAA si usted es un estudiante indocumentado – incluyendo la acción diferida para los llegados en la infancia (DACA) – y usted es un estudiante nuevo o de la universidad continua. Usted debe actualmente vivir y estudiar en Oregón.

» ¿Por qué debo archivar la ORSAA?

Al presentar la ORSAA – *temprano, y cada año que asiste a la universidad*–usted puede obtener acceso a la ayuda financiera a través del estado de Oregón, como Oportunidad de Oregón, Promesa de Oregón *, y becas OSAC *. Usted debe cumplir con los criterios de elegibilidad para cada programa. *La ayuda financiera le ayuda a cubrir los costos de asistir a la universidad.*

* Usted debe completar las solicitudes adicionales para estas oportunidades, antes de la fecha límite.

» ¿Qué necesito para archivar la ORSAA?

Debe reunir la siguiente información para usted (y sus padres o cónyuge, si corresponde):

Prepararse

- Dirección de correo electrónico diferente para el estudiante y el padre
- Fecha de nacimiento, número de teléfono, dirección
- Declaración de impuestos y/u otra información de ingresos de dos años antes
- Declaraciones bancarias, registros de ingresos no gravados, y/o registros de inversiones

» ¿Cómo archivo la ORSAA?

La ORSAA es siempre gratis de archivar. Visite el sitio web de OSAC y archive en línea: OregonStudentAid.gov/fafsa-orsaa.

» ¿Necesito presentar tanto la ORSAA como la FAFSA?

Primero, archive la ORSAA si es un estudiante indocumentado o DACA. Luego, hable con la oficina de ayuda financiera de su escuela. Pregunte si puede completar cualquier otra cosa para solicitar ayuda basada en el campus.

» Póngase en contacto con OSAC con preguntas.

ORSAAhelp@hecc.oregon.gov
(800) 452 - 8807

Soporte disponible de 8:00 a.m. a 4:30 p.m., de lunes a viernes

¡Archive temprano!

Archive la ORSAA tan pronto como posible después del **1 de octubre** cada año.

OregonStudentAid.gov

Consejos rápidos para completar la **ORSAA**

Solicitud de Ayuda Estudiantil de Oregón



Use una dirección de correo electrónico permanente para su cuenta.

Su dirección de correo electrónico también es su nombre de usuario para su cuenta ORSAA. Utilice una dirección de correo electrónico que permanecerá con usted, incluso si cambia de escuela. Recuerde su nombre de usuario, contraseña y pregunta secreta para que pueda iniciar la sesión en su cuenta más adelante.



Lea y responda a todas las preguntas cuidadosamente.

Asegúrese de comprender las preguntas de ORSAA antes de responderlas, para que pueda proporcionar información precisa. Si no está seguro de lo que significa una pregunta, póngase en contacto con OSAC.



Haga que su padre o madre firme la ORSAA.

Todos los estudiantes deben firmar electrónicamente la ORSAA. La mayoría de los estudiantes menores de 24 años también deben obtener una firma electrónica de uno de sus padres. Si su ORSAA dice en inglés, "Incomplete - parent signature pending" entonces debe enviar a uno de sus padres una invitación por correo electrónico para firmar su ORSAA. El *padre or madre debe usar una dirección de correo electrónico* diferente que el correo electrónico de la cuenta ORSAA del estudiante.



¡Solicitud completada!

Asegúrese de que el estado de la ORSAA indique en inglés, "Completed" y la fecha. Esto significa que su ORSAA está completa y se le tendrá en cuenta para las oportunidades de ayuda financiera de Oregón. Imprima o guarde una copia de la versión en PDF de la ORSAA completa para su referencia.



Complete otras solicitudes de becas y subvenciones.

La ORSAA es el *primer paso* para solicitar ayuda financiera. Puede ser elegible para solicitar la Promesa de Oregón o las Becas de OSAC en el Portal de Estudiantes de OSAC para completar aplicaciones adicionales. Además, hable con la oficina de ayuda financiera de su colegio o universidad sobre otras oportunidades.



Póngase en contacto con OSAC con preguntas.

ORSAAhelp@hecc.oregon.gov
(800) 452 - 8807

Soporte disponible de 8:00 a.m. a 4:30 p.m., de lunes a viernes

OregonStudentAid.gov

Presenté la **ORSAA**, ¿ahora qué?

Solicitud de Ayuda Estudiantil de Oregon

» **¿Qué otra ayuda financiera puedo solicitar?**

La ORSAA es un *primer* paso para solicitar ayuda financiera. Puede solicitar otras oportunidades para completando aplicaciones adicionales:

¡Aplicar!

- La Promesa de Oregon
- Becas de OSAC
- Otras becas privadas
- Ayuda en su colegio o universidad

Visite el sitio web de OSAC para obtener más información: OregonStudentAid.gov

» **¿Cómo se usa mi información ORSAA después de enviarla?**

Su información de la ORSAA va a la Oficina de Acceso y Finalización Estudiantil (OSAC) - la oficina de ayuda financiera estatal. OSAC solo comparte su información con los colegios y universidades de Oregon que enumera en la ORSAA. Toda la información es confidencial y seguro. El estado de Oregon protege la privacidad de la información de inmigración de individuos, como se describe en House Bill 3464 (2017).

» **¿Cuándo sabré sobre los premios de ayuda financiera?**

Cuando presente la ORSAA, será considerado automáticamente para el Oregon Opportunity Grant (OOG), la mayor subvención en Oregon basada en la necesidad, para estudiantes universitarios. Si le otorga la subvención de OOG, recibirá un correo electrónico de OSAC (generalmente en primavera o verano) con información del premio.

Asegúrese de que su ORSAA esté completa.

- 1 Inicie sesión en su cuenta ORSAA.
- 2 Su estado de ORSAA debe decir "Completed."



» **¿Qué debo hacer si necesito corregir la información de mi ORSAA?**

Para corregir información o agregar una universidad, simplemente actualice su ORSAA en línea:

- 1 Inicie sesión en su cuenta ORSAA.
- 2 Descargue el PDF de su aplicación.
- 3 Edite la aplicación. Necesitará volver a ingresar cierta información financiera.
- 4 Usted (y su padre) deben firmar electrónicamente nuevamente su ORSAA.
- 5 Asegúrese de que su estado indique "Completed" al final.

» **Póngase en contacto con OSAC con preguntas.**

ORSAAhelp@hecc.oregon.gov
(800) 452 - 8807

Soporte disponible de 8:00 a.m. a 4:30 p.m., de lunes a viernes

OregonStudentAid.gov